

**Technische Kommission**

**Fragebogen de TK MOROP – Questionnaire de la CT MOROP**

**Qüestionari de la CT MOROP - Cuestionario de la CT MOROP**

**Fahren mit Verwendung von vorbildgetreuen Zug-und Stossvorrichtungen**

**Circuler en utilisant les dispositifs de traction et poussée de la traction réelle.**

Circulant en miniatura utilitzant els aparells de tracció i xoc de la tracció real.

Circular en miniatura utilizando los aparatos de tracción y choque de la tracción real.

**Gleis – Voie – Via – Vía**

|  |  |
| --- | --- |
| Welche Spurweite hat Ihre AnlageQuel écartement à votre modèleQuin ample de via té la seva maquetaQué ancho de vía tiene su maqueta |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Welchen Mindestradius verwenden SieQuel est le rayon minimal utilisez-vousQuin és el radi mínim que utilitzaCuál es el radio mínimo que utiliza |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Mindestlänge der Geraden zwischen zwei entgegengesetzten Bögen (Zwischengerade)Quel est la distance minimale entre deux contre-courbes (droite intermédiaire)Quina és la distancia mínima entre dues contra-corbes (recta intermèdia)Cuál es la distancia mínima entre dos contra-curvas(recta intermedia) |  |

**Fahrzeuge – Véhicules – Vehicles – Vehículos**

|  |  |
| --- | --- |
| Maximale FahrzeuglängeLongueur maximale des véhicules Longitud màxima dels vehiclesLongitud máxima de los vehículos |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Grösster Rad- bzw. DrehzapfenabstandLa plus grande distance entre les roues resp. pivotsDistància més gran entre les rodes respecte als pivotsDistancia más grande entre las ruedas respecto a los pivotes |  |

|  |  |
| --- | --- |
| grösster Überhangle plus grand déversEl major radi de corbaturaEl mayor radio de curvatura  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Wie gross muss der Abstand der Pufferteller bei gestreckter Schrauben-Kupplung sein?A quelle distance doivent-être les assiettes des tampons lorsque la vis d’accouplement est tendue? A quina distància han d’estar els plats dels topalls quan el cargol d’acoblament està estès?¿A qué distancia deben estar los platos de los topes cuando el tornillo de acoplamiento está extendido? |  |

|  |  |
| --- | --- |
| weitere Voraussetzungen aufgrund Ihrer Erfahrungenautres conditions à remplir suite à vos expériences (constatations)D’altres requisits a complir segons les seves experiències (constatacions)otras condiciones a cumplir según su propia experiencia(constataciones) |  |

**Einsenden an bis Ende Juni 2013
Envoyer jusque fin juin 2013 à:**

**Enviar abans de finals de juny del 2013 a:**

**Enviar antes de finales de junio del 2013 a:**

Federació Catalana d’Amics del Ferrocarril

Federación Catalana de Amigos del Ferrocarril

e-mail: ct@fcaf.cat o federacio@fcaf.cat

**Nota:**

**Una vegada processades les respostes es lliuraran directament al MOROP.**

**Una vez procesadas las respuestas se entregarán directamente al MOROP.**